

27

號四八〇一第受機密

廿七年七月廿六日接受

濟政務局

一應事

機

一三〇 彌 女 七 五

中興

鑄道電線，建築及新港開，要
求困難之件

貴電中三三号中三四号中三九号及中
四七号等ノ以テ今般朝鮮政府ニ白ヒ因
政改革ヲ勸告スル間ニ我カ實益タル可キ
鐵道電線建設ノ權利ヲ我ノ得且ツ本
浦ノ開港ヲ請求スヘシトノ決断令有シ要田
收奪悉ク然ル今般我國ヲ脅威シ派兵
お成リタル趣意ハ其初メ使館及人民護
衛ヲ名トシ尋テ内政改革ヲ勸告シテ朝鮮
政府ノ獨立ノ維持ニ力ヲ養ハシメ而シテ改革
ノ基礎ヲ立ルニ込メ我衛兵ヲ駐セシム可シトノ

五月羊國子入京



1615

385



1615

384

金大人
申大人
曹大人

在草魚園日可食

事、之、多、故、古、言、ハ、如、終、ニ、針、路、ヲ、追、ヒ、朝、鮮、政
 府、及、各、國、使、臣、ヲ、對、シ、テ、專、ラ、公、正、ノ、言、ヲ、以、テ
 之、ヲ、解、シ、シ、モ、レ、ト、盡、力、致、シ、テ、之、ヲ、解、シ、テ、之、ヲ、解、シ、テ、
 是、正、諸、事、ヲ、正、所、謂、ハ、脚、為、シ、托、シ、シ、妥、ニ、成、ル、
 所、多、ク、今、日、之、如、此、辭、色、ヲ、交、シ、要、求、ヲ、問、及、
 件、ノ、持、出、ス、ル、ハ、事、實、固、難、ナ、ル、ト、モ、タ、ラ、ス、諸、事、
 談判、ト、甚、ク、不、得、策、ヲ、モ、テ、存、在、ス、ル、月、二、年、ハ、
 附、機、密、ヲ、一、〇、七、五、行、リ、以、テ、大、略、ヲ、進、ミ、得、ル、
 猶、ハ、現、今、ノ、實、況、ニ、テ、進、ム、
 一、朝、鮮、政、府、ハ、我、等、初、及、ヒ、詳、察、シ、注、意、シ、
 且、ツ、之、ヲ、注、意、ニ、甚、ク、鋭、敏、ナ、ル、
 朝、廷、大、小、臣、ノ、大、概、ハ、常、ニ、我、等、ハ、朝、鮮、政、府、
 之、野、心、ヲ、色、露、ス、ト、察、シ、モ、ノ、ヲ、レ、ハ、今、般、大、兵、
 ノ、入、朝、ハ、尤、モ、精、ク、察、ス、ル、所、ナ、リ、是、近、呈、
 送、シ、タ、ル、探、情、書、ハ、微、シ、テ、モ、知、ル、所、得、ル、ノ、人、
 幸、シ、今、日、之、如、此、表、面、彼、方、シ、テ、及、對、ニ、
 シ、ノ、サ、ル、モ、ハ、我、中、出、ル、如、終、公、正、私、心、シ、テ、
 孰、レ、ノ、方、面、ヲ、考、察、シ、テ、モ、批、評、ノ、下、シ、方、ナ、キ、
 之、因、ハ、ト、被、難、情、ト、然、ル、ハ、今、日、耶、カ、ニ、テ、モ、
 我、方、針、ノ、宜、シ、我、兵、威、ヲ、知、ル、所、何、等、ノ、權、
 利、ヲ、要、求、ス、ル、ハ、是、ハ、恰、モ、及、對、者、ガ、氣、ヲ、
 待、設、ケ、タ、ル、壺、扱、ス、ル、者、ニ、テ、彼、等、ヲ、シ、テ、其、
 聲、ヲ、大、ニ、シ、テ、之、ヲ、抑、テ、我、ノ、攻、撃、ス、ル、ハ、
 必、ズ、其、ノ、考、ス、ル、時、ハ、我、等、ハ、今、日、
 迄、博、得、シ、タ、ル、公、正、ノ、名、義、ハ、一、朝、水、泡、ト、

MT

1615

387

事、之、多、故、古、言、ハ、如、終、ニ、針、路、ヲ、追、ヒ、朝、鮮、政
 府、及、各、國、使、臣、ヲ、對、シ、テ、專、ラ、公、正、ノ、言、ヲ、以、テ
 之、ヲ、解、シ、シ、モ、レ、ト、盡、力、致、シ、テ、之、ヲ、解、シ、テ、之、ヲ、解、シ、テ、
 是、正、諸、事、ヲ、正、所、謂、ハ、脚、為、シ、托、シ、シ、妥、ニ、成、ル、
 所、多、ク、今、日、之、如、此、辭、色、ヲ、交、シ、要、求、ヲ、問、及、
 件、ノ、持、出、ス、ル、ハ、事、實、固、難、ナ、ル、ト、モ、タ、ラ、ス、諸、事、
 談判、ト、甚、ク、不、得、策、ヲ、モ、テ、存、在、ス、ル、月、二、年、ハ、
 附、機、密、ヲ、一、〇、七、五、行、リ、以、テ、大、略、ヲ、進、ミ、得、ル、
 猶、ハ、現、今、ノ、實、況、ニ、テ、進、ム、
 一、朝、鮮、政、府、ハ、我、等、初、及、ヒ、詳、察、シ、注、意、シ、
 且、ツ、之、ヲ、注、意、ニ、甚、ク、鋭、敏、ナ、ル、
 朝、廷、大、小、臣、ノ、大、概、ハ、常、ニ、我、等、ハ、朝、鮮、政、府、
 之、野、心、ヲ、色、露、ス、ト、察、シ、モ、ノ、ヲ、レ、ハ、今、般、大、兵、
 ノ、入、朝、ハ、尤、モ、精、ク、察、ス、ル、所、ナ、リ、是、近、呈、
 送、シ、タ、ル、探、情、書、ハ、微、シ、テ、モ、知、ル、所、得、ル、ノ、人、
 幸、シ、今、日、之、如、此、表、面、彼、方、シ、テ、及、對、ニ、
 シ、ノ、サ、ル、モ、ハ、我、中、出、ル、如、終、公、正、私、心、シ、テ、
 孰、レ、ノ、方、面、ヲ、考、察、シ、テ、モ、批、評、ノ、下、シ、方、ナ、キ、
 之、因、ハ、ト、被、難、情、ト、然、ル、ハ、今、日、耶、カ、ニ、テ、モ、
 我、方、針、ノ、宜、シ、我、兵、威、ヲ、知、ル、所、何、等、ノ、權、
 利、ヲ、要、求、ス、ル、ハ、是、ハ、恰、モ、及、對、者、ガ、氣、ヲ、
 待、設、ケ、タ、ル、壺、扱、ス、ル、者、ニ、テ、彼、等、ヲ、シ、テ、其、
 聲、ヲ、大、ニ、シ、テ、之、ヲ、抑、テ、我、ノ、攻、撃、ス、ル、ハ、
 必、ズ、其、ノ、考、ス、ル、時、ハ、我、等、ハ、今、日、
 迄、博、得、シ、タ、ル、公、正、ノ、名、義、ハ、一、朝、水、泡、ト、

MT

1615

386

お帰し了りト云々

二朝鮮政府ニ参謀者多キ一

對日政策ニ付テハ表々凱々始終其顧
問ト爲リ然レハ蔽フリカラサシ事案ナリ
殊ニ此後ノ事件ニ付テハ一通ノ公文ヲ渡ス
ルニモ必ス表々凱々一國ヲ經テ又事柄ノ因テハ
表々凱々外英米俄ノ使臣ニモ往キ來ハス
様子ニテ是程ト云々提テ出シタル内政改
革案ノ如キハ即チ朝鮮政府ヨリ出馬ノ
各國使臣ニ廻示シタル趣旨探聞スル
次第ナレハ近來我々朝鮮政府ニ對ス
漢制ニ似ル國體ニテ決シテ昔日ノ如クナラ
ズ我々表面ノ對子ヨリ朝鮮官吏ナレ其

在朝鮮國日本公使館

MT

1615

388

奥ニハ我々ノ参謀者ハ後猶トアリテ我
計畫ヲ妨碍スモノ不少半ト推測ス
三我々兵ノ駐在ニ拘ラス近來益々彼ノ
頑強心ヲ堅メタルヲ

近來朝鮮官民間ノ行ハル一説ハ日本兵
多數駐在スル雖モ李中堂ノ設計トシテ
各國使臣ヨリ牽制セラレ自由ノ運動ヲ
爲スヲ得ス故ニ朝鮮ヨリ豐端ヲ開カサシ
メ上ニ決シテ掛合ハ及ハス日知リ何れノ要
ホアリテモ外面和好ヲ装ヒ而シテ内實之
從ハサシ時ハ日兵水屯ヲ堪クヌレテ自ラ撤回
スリシ云々

者ハ形勢ハ云々陳ノ以テハ之ヲ如何ニ朝

五月洋國ヨリハ入官

MT

1615

389

28
要録

機密
受第一九〇一

發第 九十一 號
通商局
神屋
廿七年七月廿六日接受
主務政務局加藤
山東王政府ノ改革委員中 正熙外二名ト先
人等ノ會合ニシテ 議事録ナリト稱シ録査員
ヨリお致メルキ事 記録ヲ各大臣ニ廻付シ一覽
ニ供スルニ由リテ 探報者ノソウアリ持参ス
假然ルニ在筆録中ニハ事實誤謬ニ或ハ彼
方ノ利益ニ関スル分都大シ重ニ掲ケルニテ
有之者亦太外一週日來ノ筆記ト稱シ諸
方ニ配布スルニ分ハ一管事實ヲ捏造シ甚
シキハ種々四圍ニ言行ヲ我ニ加ヘン旨ヲモ
載セラルモノ、由信少誤候(其分ハ秘密ニシ
テ容易ニ他ニ示サトシテ)依之昨日ヨリ分事
生テ中正熙氏ノ家ニ其委員ノ手ニ成

MT 1615 391

在韓總領事館
解政府ノ過失ヲ求メ謝退ノ爲メ多ク權利
ヲ我ニ討求スル外ハ今日辭ヲ改メテ訓令ノ
箇條提出スルモ彼政府ヲシテ之ヲ聽受セシム
是迄至リ且ニ之ヲ提出スルハ甚ク不得策
ハ考ルル尤モ鉄道電氣ノ二事ハ機密外ニ
以テ中臣ニテ訓令ハ何事モ之ヲ付
我勅告ノ箇條トシテ提出スルハ依テ愚考ハ
ルニ今後形勢一変ノ際ハリサレハ少知多量ノ貫徹
ス機密ニ及ビ及ト存ク及テ提出方ハ特將
少指線ヲ示スル極ハ多ク
去ル年一
明治三十七年七月十八日 特命全權大使大島
外務大臣 寺島 爲字 允 敬
主權 國印

MT 1615 390

久や及ん様とトセシ抄扱不在年、由テ空
 シク立降リ本朝、再々全書記生ヲ派シテ同
 氏ハ左一覽ノ後委負アリ夫シテ右様ノ議事
 録ヲ四ツノ事ナク只夕口頭ニテ各大臣ニ復命
 せん近ノ事ナバ右ハ何チカノ悪戯ニ出ツルモノ
 ナレ尚ホ此外一通アリトナリテ聞ケリ其文
 言ハ是レヨリ一層錯誤ヤリトナリハ忠公使
 心ナク右様ノ文書ニ就テ決シテ信用不ス
 本様森望スニ並ニ目下亦重々右出
 所事被書中ナレ氏重々手掛リテストノ答
 辭ヲ出シタ由由敷有之似惟ニ左ニ通
 共々委負ノ手ニ成リシトナリ有之同舖ト推察
 ヤレ候ヘ共此ハ殊更ニ知ラズノ所ナリ
 右様國中御公使食

MT 1615 392

構フニ召サレテ存候アリ候ニ接シバ右復
 命書ヲ一覽シテ老大臣等中ハ大ニ申立
 ノ應接ニ可シナリ稱賛シテ趣々有之候
 バ此一事ナリ推シテ我勸告ノ画餅ニ後ス
 一々事由は承知アリ候ヘ
 此及中推
 明治二十七年七月十九日

特令全權公使大島圭
 外務大臣陸奥宗光

外務大臣陸奥宗光

MT 1615 393

石阜魚圖

二月初一日 神談齋 草老人亭

日傳曰貴王政令近來凋弊而清國欲
同爲改革者凡幾次而不肯爲思東洋大
勢貴王若不能保全則將禍延鄰王亞洲
惟法韓與日而已倭同唇齒故苦心相勸
務至留強各自保全故也
我曰我王典章法度已有祖宗成憲在

394

在方策甚盛時爲他之稱贊久矣五百
年之間惟已久頗有不反修治處即
聞貴王政治一新之規比照於我王典章
則各維少異實則同美我王在日前大
君主陛下激發給音董飭百工臣等上
下拳拳皆勵精圖治日間將有會議安
當之孝然則一修孝而其令維新將見
煥然之文物美
日使曰亮其美則我之上院與五條件
皆與貴王制度未嘗不相合爲業事
今者日兵之來實無惡意而今此內政
相勸亦出於爲楚非爲趙也實是我
王之不害已也日兵之來實爲氏人維多

右朝鮮國日本公使館

MT

1615

395

騷擾此則業事機一貴王之改革政治
也
我曰所謂事機之者即此孝所然則吾不
足畏也因此而政治不願同也詳言事機指
何事機也

因元色頗示不好則
日使及傳法者皆推謝曰非此之謂事機也
日兵之來果係保護商民或貴王亦南匪受
延而已實無一毫惡意而所謂事機者貴
王南匪盛盛由於官吏之虛設因此而民
心動擾近此事機而改革政治則豈非亞
細福耶事機云者只此而已更無他意也

MT

1615

396

彼既失言因更論難而推謝之美因此
 冊子曰今此派員即以吾輩所言即達
 陛下
 我曰吾輩為政府派員而來事體不可不降
 步政府可以自新者自新而更定者更定
 即定例也
 日使曰權利甚輕派員不得自新則何以處
 愛耶
 我曰吾輩皆鄉寧也參政務不可不日無
 權利而但吾輩非奉命出疆則非全權
 也政府在一城之內何以自新乎非但我
 等而已他處皆以此也
 日使曰然則見此冊子當確之好美

MT

1615

397

因互相輪覽後果問其肯趣
 我曰俄者以我王威憲舊章以旨暗合云美
 今見此冊子皆是我王憲章中舊程式
 也雖非此冊若中而明之即此也
 日使曰今已暮矣且未得夕餐以此處更
 定明日之約商確未盡條件而貴政府則
 亦以明日更商後回覆為好以明日下午
 一點鐘相約云々而共降
 兩派員別無他言
 日使曰公之先大人杜江華約案時亦一件中
 有相解自主之法因此我王必皆知貴王不
 為僑邦而能自主也
 我曰我王本來自主於內治外交法必三百

MT

1615

398

年不為干預改憲王公法有隣王不得干
預他必內治故法王不為干預改憲
政治者即此也

日使曰法王之屢改不憲改憲之事未知至
意如此也

二月初九日又談草老人亭

日使以昨日冊子件註明一次即是昨日所
至也使之可行者先為開言是以隔告政
府以待取捨再及覆都不酬答晚後

日使曰有町吏商明日更會

答曰日力尚餘其言之
日使出一冊子有幾條三日內議妥十日內
擬定又六個月內定其數年者如者幾條

MT

1615

398-1

我曰此則無以帶去此是有王大臣之意談
間町可講定也以府亦有諸大臣會議以
及百僚講論利害便否後據理上達蒙大
君至陛下允許方可舉行也此王大臣之意
彼曰若十日延有與亡云

因傳言其跳躍起立持冊子句々指書日使
亦色厲而起

我曰王有兩不談辯即有此脅迫之等乎
定限稍責便同責債者王王休年五雷
歸出政府政府自有措處王可督限而迫
之若耶信言官等止無休例亦有此等
談辯乎王無敢如是相逼也傳言官曰此是
公使所言者只傳之而已

上明洋國日本公使館

MT

1615

399

我曰吾觀公使氣色則和而有休以吾不知
 言者敢問之公使所言尤極蹙歎因而辭色
 甚不平
 日使曰實非相自 此是我政府訓令不可不
 即為回答故也
 答曰貴政府因此等大事事有定限之例乎
 日使曰又為姑息則將必歸於緩晚也
 我曰貴國有不待于候鄰否內政云果幾年彼
 日然
 我曰然則中又將平候乎
 日使曰何可于候實無此意但鄰必相勸也
 我曰寧有定限相勸者乎大抵今此冊子諸
 案暗合於我之成憲者甚多我之方欲申

MT

1615

399-1

明之此際貴公以此冊子背之則我實修我舊政
 而人皆曰貴公于修內政之則我政府亦修
 內政而將失權利若政府失其權利則必非
 其不美之寧無主者決不可失其權利也當今
 之計貴公免于修內政之名我政府之權利自
 在然後似為兩主之得體也
 日使曰果非甚好之我何以于候也貴政府
 自有權利而相便高
 我曰然則更勿為若背限也
 日使曰外則事甚忙迫幸詳達於貴政
 府束之出示甚好也
 我曰有不能之端我大臣皇陛下日前有勅
 使政府會百工議事筆者筆之既若若

MT

1615

400

五

和衷共濟實心坦誠

二八

天津督理李冕桐赴津付

大に清と政府と交し援兵ヲ請ふトス而シテ清心ヲ弱クシテ清ヲ能ハザントキハ又俄ニ使と清と以テ調劑鎮壓セシトス故に一朝人心軟ト重シ日本ヲ輕視シ比旨云フ日本畏ルト思フスト

日本畏忌

城中心

此回日本ノ海ハ第家專權ヲ若一欲以
授ニテ立ニ公平ヲ考メおス僑仲有
識者ハ心ヲ降シ感謝セザルナシ外ニ凡
ク從テク成就シ付シ是ニ第家ノ多ク

止るハトヤレハナリ歟スのし

日本人に生まる神人ヲ得難ク

此坎內之坎步相離人潛之曰老人

通之暗に横密に成るモノありト事王向に
 達之大に遠き光に左右捕監大將に

今に東へ探向ふ所捕ふべしと命ありとぞ之

日館
方校辛
捕
伏
朝

辭人ノ日信ニ世来ニシテ并疾ナシム

1. 2. 7

右十七日之報書

正月羊國ノノノ官



1615

404



1615

403

[illegible]

MT 1615 405

53

Mutsu

Tokio

38. firing lasted about
15 minutes. all quiet now.

督辦交涉通商事務 called upon me
with Royal message to repair
to Royal Palace I was received
at the Palace (of) by 大院君 to
whom the King entrusted full
power in all matters of reforms
and administration. He declared
that I shall be consulted.

late I circulated ^{the following} for it is
among foreign representatives ~~may~~
~~be sufficient~~ ^{progress of} negotiations between
Japan and Korea necessitated
entrance into ~~3. tbn~~ of a park
of our

電受第四九七號

104^u

MT

1615

408



troops from 龍山 they entered
about 4. a.m. ~~but~~ ^{by} south gate,
marched alongside Royal Palace
to camp on the Hill behind
Palace; at this moment Korean
Palace guard and large number
of soldiers stationed in the
streets fired upon Japanese soldiers
so they were compelled to return
fire and finally to enter and
guard Royal Palace. I assured
them that Japanese Government
has no aggressive intention.

電受第

號

Otori

Seoul, 23 July 1894, 5. pm

Rec'd 27 " 10.20 pm.

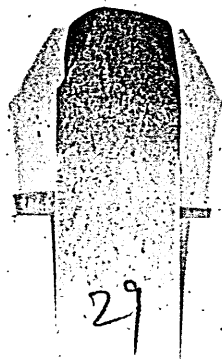
全州大邱ヨリ陸路釜山ニ至リテ

通シテ電報ト云フ

MT

1615

407



上奏
老中
松平
兩中將
甘々
時

電信譯文

明治廿七年七月廿三日午後五時發
全 廿七日午十時廿分接

東京

陸奥大臣

京城

大鳥公使

癸砲ハ凡ツ十五分間モ引續キ今ハ總テ靜謐ニ
歸ヒタリ督弁交渉通商事務ハ王命ヲ奉ヒ来リ
テ本使ニ參内セシコトヲ請ヘリ本使王宮ニ至
ルヤ大院君親ラ本使ヲ迎ヘ國王ハ國政及ヒ改
革ノ事ヲ舉ゲテ君ニ專任セラレタル旨ヲ述ベ
總テ本使ト協議スベシト告ケタリ本使ハ外國
使臣ニ回章ヲ送り日韓間談判ノ成行ニ因リ龍
山ニ在ル我兵ノ一部ヲ京城ヘ進入セシムルコ
ト必要トナリ而シテ龍山ノ兵ハ午前四時頃入
京レ王宮ノ後ニ留ル丘ニ駐陣スル為メ南門ヨ
リ王宮ニ沿ヒテ進ミタルニ王宮護衛兵及ヒ街
頭ニ配置シアルトコロノ多數ノ兵士ハ我兵ニ
向テ癸砲セリ依テ我兵ヲレテ餘儀無ク之ニ應

MT

1615

410

MT

1615

409

シテ発砲シ王宮ニ入テ之ヲ守衛セシムルニ至
リタルコトヲ告ケ且ツ日本政府ニ於テハ決シ
テ侵畧ノ意ナキ旨ヲ保証セリ

外務省

MT

1615

411

REEL No. 1-0713

0264

54



電受第 五〇三 號

Mutsu

Tokio (Posted from Seoul
26th July)

大院君 is forming new
Government in which 金嘉鎮
安國壽 and others of the progressive
party are adopted and 閔泳駿
閔應植 and many other persons
of 閔 party have been exiled
under the direction of 大院君
駐紮交際通商事務 has sent official
letter requesting me withdrawal
of Chinese soldiers at 牙山 on
behalf of Korean Government.

39th

Otori

Fusan July 28 1894 12-45 am.
Rec'd " " 3.10 P.m.

MT

1615

412

REEL No. 1-0713

0265

30

上野天
各大臣
相長
お中ね
甘き夕
後

電信譯文

廿七年七月廿五日
廿八日午前十一時四十五分
金山ヨリ發電
午後三時十五分着

東京

大島公使

陸奥外務大臣

大院君ハ今々新政府ヲ組織中ニシテ金嘉鎮

安壽其他進歩派ノ人々登用セシ

閑泳駿閑應植其閑派ノ人々救済ハ大院君

ノ指揮ニ依リ流竄ニ處セラルタリ外務省并

ヨリ本使ハ公文ヲ送り朝鮮政府ニ代テ牙山

外務省

ニ在ル清兵ヲ撤退セシムベキ事ヲヒタセリ

MT

1615

414

MT

1615

413

(3)

will make it understood --
beforehand that eventually
this will be made a loan
to Korean Government without
interest.

Mutsu

July 28, 1894.

MT

1615

416

55



西 精

電送第四三七號

電送第四三八號
(7) (5)

Aoki Nishi Okoshi Itaki
(5) (7)

Telegram of 大島 dated 京城
5 p.m. 七月廿三日 and telegraphed
from 釜山 as follows: All quiet now.
I repaired to Royal Palace by Royal
message. 大院君 entrusted with
full powers by the King in all
matters of reforms and administration
he declared that I shall be consulted
the above for your information.

Mutsu

To 西. (add) Inform all Legations
except 駐英 駐法 駐德 駐俄 駐美 駐日 駐葡 駐比 駐意 駐奧 駐匈 駐土 駐西 駐葡 駐比 駐意 駐奧 駐匈 駐土 駐西

To 大韓 (add) Inform Legation and
Shanghai Consulates in China.

To 元山 (add) Inform 元山領事館

釜山.
sent July 28th 1894.

MT

1615

415

Atori

Seoul

C/o Sanbo Honba Senrei Sen
Insan

(65) I am gratified of your success. Seize this opportunity & effect most radical reforms ^{request} to officials in Korean Government in shortest time possible and give 大院君 every assistance in your power and do your utmost & solidify his ascendancy so that it will last ~~at least one year~~. If practicable induce 大院君 to employ capable Japanese in Korean Government service. These persons may be selected

MT

1615

418

電送第四六號

(2)

from those either in or out of Japanese Government or we may nominate and send them if so desired and you will take great care that Korean Government do not dismiss Europeans and Americans already in their services. If 大院君 requires escort you may furnish him with sufficient soldiers making it Royal request, and also if he requires pecuniary assistance you may confidentially say that Japanese Government are disposed to secretly furnish him with reasonable amount. You may dispose for this purpose 80,000 yen in 金庫仁川, but you

MT

1615

417

57

Otori

Seoul

66. Since despatch of a large number of Chinese troops has been ascertained, another 旅團 will be sent to make up one 師團. This is 騎虎勢 besides it will help to facilitate your work. This additional despatch of troops must not rouse suspicion on part of 大院君 and others and you should keep them assured of our bona-fide friendship ^{and} disinterestedness
Muteu

July 28 1894

電送第四四七號

56

MT

1615

419

REEL No. 1-0713

0269

[illegible]

外務省

到しるを事國政府ノ意ハ終始事ナリ准おんと
 在しハ今ヨリ誰カガシ終ル我素ノ爲答ク至シ
 以テ事ナリ保たスノ道アルヲ在スハ故ク之ヲ答シ
 廿人ノ意ハ順スル

[illegible]

1615

423



1615

422

3.

measure for gaining time for warlike preparations. This is made more clear by recent news that Japanese men-of-war have been fired upon near F. M. In this situation Japanese Government are compelled to withdraw proposals made to China by suggestions of friendly Powers. Japanese Government profoundly regret that they should thus be obliged by China's unreasonable obstinacy to render abortive conciliatory efforts of friendly powers. Nevertheless Japan's inclinations are always pacific and they will at all times be ready to listen to peaceful proposals not incompatible with the actual condition of affairs and

MT

1615

425

honor

41.

honor and dignity of the Empire.

M. Kato.

Sent July 28th 1891.

MT

1615

424

58

寫

Ami,
London.

The following communication was made to the principal Foreign Representatives at 東京:

That 大島 reports that King of Corea entrusted 大院君 with the supreme direction of the administration and reforms, that 大島 was summoned to Royal Palace where 大院君 told that he will consult with 大島 all questions of reforms which are actually inaugurated.

Now our desired improvements after repeated refusal by China will be effected by the will of the King.

電送第四五〇號

the

MT

1615

427

2.

The question of Corea's Independence need not be touched, and as to the question of political and commercial parity with China it does not demand present consideration as we can adjust directly with Corea and therefore Japanese Government are no longer called upon to await concurrence of China.

Japanese Government know from most reliable source that China dispatched a large troops overland as a hostile demonstration against us, and that they have actually crossed Korean frontier on 17th 18th.

China's apparent willingness to listen to friendly councils of Foreign Powers was cunning

measure.

MT

1615

426

政米
各國
英ヲ除

31

明治二十七年七月二十八日 奏

在露

東京

西公使

陸奥外務大臣

東京駐在ノ重立タル外國代表者へ左ノ通り通
知ニ及ヒタリ

大島公使ノ報告ニ因レハ朝鮮国王ハ行政及改
革ニ関スル至高ノ監督權ヲ大院君ニ委任セウ

レ大島公使ハ王宮へ召出サレ同所ニ於テ大院

君ヨリ大島公使ニ告クルニ現ニ端緒ヲ開キタ

外務省

ル改革ノ事ニ付テハ總テ同公使ニ協議スヘシ

トノコトヲ以テシタル趣ナリ今ヤ我カ希望シ

タル改善ハ再三清國ノ拒絕ヲ受ケタル未朝鮮

国王ノ意思ヲ以テ成シ遂ケラルヘシ朝鮮国独

立ノ問題ハ議ヲ要スルニ及ハス又通商及政治

上清國ト均一ノ待遇ヲ受クルコトニ関シテハ

差向キ考慮ヲ要セス何トナレハ右ハ日本國ニ

於テ直接ニ朝鮮國ト之ヲ取極ハムルコト得

MT

1615

429

MT

1615

428

REEL No. 1-0713

0274

へキ、付キ日本國政府、於テ「最早清國ノ同意ヲ待ツノ義務ナシ日本國政府」信用スヘキ筋ヨリ聞キ得タル所、因レ「清國」我レニ対スル敵意アル示威運動トシテ陸路大兵ヲ簡派シ而シテ該兵現ニ本月二十五日朝鮮ノ國境ヲ過キタル趣ナリ左スレ「清國カ陽ニ外國ノ友誼上ノ協議ニ應スルノ意ヲ示シタル」戦闘準備ノ爲ノ時日ヲ得レカ爲ミシテ之レ日本國軍艦牙山近傍ニ於テ砲撃ヲ受ケタリトノ近報、照ラレ一層明瞭ナリトス事態斯クノ如クナルカ故ニ日本國政府、友邦ノ勸告ニ因リ清國ヘ発議シタル提案ヲ撤回スルノ止ヲ得サルニ至リタリ抑モ清國ノ不当ナル固執ニ據リ止ムヲ得ス友國調和ノ尽力ヲ無効ニ歸セシムルニ至リタル、日本國政府ノ深ク遺憾トスル所ナリ然レモ日本國ノ意向、常ニ平和ヲ重レスルニ

外務省

MT

1615

431

2205

MT

1615

430

REEL No. 1-0713

0275

存スルカ故ニ事態ノ現況ト帝国ノ名譽又威嚴
ニ振解セサル限りニ何時モ媾和ノ提議ヲ議ス
ルニ吝ナラサルヘシ

前記ノ趣ヲ在欧米ノ各公使館及領事館へ通知
シ之ヨリ領事へ又在桑港領事ヨリ在布哇領事
及在ヴンクローガア領事へ轉送セシメラルヘシ
但し在英公使ハ除ク

外務省

MT

.1615

432

REEL No. 1-0713

0276

32

第三二號

大臣 陸奥 次官 筆

明治廿年七月二十日起草
同 年 月 日 發遣 主務本部 主任

奏

主務 大島金指侯

陸奥大臣御下

朝鮮政府に對し我々皇國は全力を以て
着々其歩を進め御之好都合なる運轉を為

外務

於極多難清き政府より更に多兵を朝鮮

玉江派遣せしむるに或る意を以て我々抗敵

セドスモノ多し判然は外に於て我々も更に一諸國

兵を派遣しては一師團を全威し何時にても清

兵と對敵スルに得べき設備を備へるに決

意を成せしむるに此際朝鮮政府よりテ

右増兵の義を何等難言す様なきを以

て我々も成交又増兵に依りて朝鮮政府に向テ

MT

.1615

434

MT

.1615

433

帝國政府此回増兵を以て所以今朝鮮
政府が断然に内政上改革を行ふ事を以て清
（更に多兵に朝鮮に派遣する取上直轄する）妨碍を以て清
政府が平壤に軍を駐せしむる事此等
の妨碍を排除する為には即ち朝鮮政府が革
新の事を助ふる目的を以て主として聲明を被
成す

又全師団派遣する事、師団長野津、陸
軍中将其地に出張する事、是迄及●利令

外務省

主として多兵に於ては軍隊の進退及其他
一切の事項に於ては、大島少將と對せしむる
野津中將とは協定を以て行ふ事、此迄及
多兵の事は、大島少將と師団長日根、利令
とが協定する事、
右に進む事

MT .1615 436 3101 MT .1615 435 3101

秘

33

機密 第一三六號

明治三十七年八月一日發

主務政務局加藤

機密第一三六號 奉 上 奏

内政改革案拒絶ニ付朝鮮政府ニ照會

大院君執政ノ件

貴大臣ノ訓令ヲ奉シ内政改革案ヲ政府
ニ提出シタルニ外務省並ニ改正委員等ハ先
兵ヲ撤去シタル後朝鮮政府自ラ改革ヲ行フヘキ旨
答シタル所ニ去ル十八日機密第一二九号ヲ以テ申
進ル處右ニ到底本官ニ於テ満足スヘキ回答ニ
之ニ付我満足ヲ得ルカ爲メ機密第一二九号
ヲ退々申進ル方針並ニ去ル十九日第五三号電
及ニ本野參事官ノ携帶シタル所訓令ノ趣意
ニ從ヒ左ノ四手段ヲ決行致ス

第一 去ル十九日東京至間ニ軍用電線ノ敷設ニ着
手セリ

在朝鮮國日本公使館

手セリ有ハ退ニ即電訓、次第モ有之ニ付
可成平和ノ手段ヲ以テ被ノ同意ヲ得テ案
設可致ト存シ去ル七日外紙甲号ノ通り
照會致シ處乙号ノ通り照會致シ之ヲ依テ
更ニ又丙号ノ通り照會致シ之ヲ依テ
、因テ照會致シ之ヲ依テ本件電線案設ノ
義ハ是レニモ施行スヘキ必要可ク之ヲ存ス
日本官ニ送ニ去ル十九日外紙戊号ノ通り照會
ニ即日案設ニ着手セシメ

第二

兵營ノ設置ニ付朝鮮政府ニ照會セリ
今日ノ模様ニテハ急ニ撤兵ノ運ニ難至旁
威カシメテ之ヲ改訂ニ臨ムハ最モ必要
有テ下ニ去ル十九日第三十六号電訓ノ趣

MT

1615

438

MT

1615

437

6181

コリシ等ニハ誠ニ馬ノ商ヲ照會及ヒ一先トテ何
等ノ回答無之又設黨ニ至ラズ下迄ハ催促ヲ及積リニ
有之テ

第三

在牙山は英撤回ヲ以テ政府ニ請求ス一キ旨守至改
府ハ照會ナリ

朝鮮政府ハ量ニ南方ノ兵亂鎮定、為メ備兵シ
法政府ニ申込ミタルに法政府ハ屬邦ヲ保護スル
ノ例ト稱シ兵ニ予シ牙山ニ上陸セシメ兵船軍門ハ
全羅忠清一帯ノ地ニ一ノ先示リ證シテ屬邦ヲ保
護ス云々ト云布シタルに朝鮮ノ極主ヲ豫視シ仰セ
テ我修好々場ノ文面ト直接衝突スルに付達ニ牙山
ノ法兵ヲ撤回ス一キ旨本官ハ別紙庚子ノ函ヲ照會及
ビテヤ、英テ亦案ナキノミナラス法兵トハ從來ノ關係

在朝鮮國日本公使館

モ有之事トテ達ラセ置キノ會議ニ夜シ明カシ居タルに折柄
袁在凱突然ニ馬蹄ノ途ニ上リタルカ為メ一層政府内部ニ
困却シタル様子ニテ我ニ對シ照會及ヒ之を返答得タルカ遂ニ
去ルルニ即高麗期月夜ニ至リ不眠等々ノ通リ憤然タル
一函朝鮮政府ニ送リテ本官ハ對然タル處置ヲ行フニ決シ
大島旅團長トモ協議シ上野ヨリハ日午前四時龍山ヨリ
一聯隊ヲ入京セシメ王城ヲ圍繞セシカガメ之ヲ王宮ノ方
ニ進メタルに彼ヨリ發砲シタルに付我兵之ニ多數ヲ送

第四

ニ彼ヲ逐ニ退ケ城門ヲ押開キ城内ニ進入シ其四門
ヲ固メタリ 此出京事ニ付テハ別紙報告ニ送リテ其詳ヲ
中朝新民水陸貿易章程中江通商章程及吉林通商
章程ヲ廢棄ス一キ旨朝鮮政府ハ照會ナリ
混東は西カ朝鮮ニ對シハ處置ハ全ク屬玉扱ニシテ該

MT

1615

440

MT

1615

439

章程ノ如キモ其実清王皇帝之ヲ制定シテ朝鮮國奉
 命シタルモノナレハ該章程ノ效力ヲ限リ朝鮮政府ニ我修好条
 規ヲ犯スルニ付本官ハ朝鮮政府ニ對シテ之ヲ廢棄シ直ニ我ニ
 對スル通約ノ實ヲ示スヘキ旨別紙榮答ノ通リ照會致ス之ニ對シテハ
 未タ何等ノ回答無シテ
 右ハ本官カ所達ニ是詎ノ決局相付度考ソ以テ之然否ニ付政府ニ對シ施行シ
 タル處分ノ大要ニ有之事情稍輕カラルモノニ付（其此際然然ハ朝鮮國主屬
 ノ國情ヲ鑑ミタリシメ全ノ獨立ヲ尊重シ之何セリ内政ノ改革ヲ行ヒ難カルヘシ
 ト儀ニ決行致シタル次第ニ有之テ
 右ハ表向ノ運動ニ有之至（其裏面ニ於テ種々探偵本用ヒテ應一般ノ人氣ハ
 全ク大院君ニ向ヒ同君モ亦全ク有聖ノ志ナキニ付ラサル様子ニ付亦テ連日通
 金嘉鎮安馴壽園木小川等ヲ利用シ先ツ大院君ヲ入關セシメテ之力
 致ス共同君ハ今一步ノ處ニ至リ決シ承テ様子有之誠ニ隔靴ノ

正月洋月日大入ルル旨

MT 1615 441

人(有)之(多)分(種)と(吾)心(は)如(れ)日(君)ノ(服)脱(こ)シ
大(院)君(は)法(王)と(シ)用(侍)以(来)捕(縛)一(所)ニ(出)因
カ(レ)居(ん)鄭(鄭)雲(雲)勝(勝)ヲ(獄)ヨリ(出)出(こ)ス(之)ヲ(勸)メ(大
院)君(ヲ)説(わ)カ(ラ)シ(メ)カ(カ)ユ(メ)ノ(事)ヲ(非)常(ニ)爲(シ)ト
存(在)ス(其)者(人)ト(シ)三(年)ノ(所)ヲ(今)言(ふ)証(を)ラ(シ)メ
兵(卒)於(今)出(立)止(む)於(る)後(に)右(捕)以(テ)魔(獄)を
ニ(赴)カ(シ)メ(タ)ル(に)夜(深)ノ(事)ト(テ)一(般)ニ(寂)寂(ニ)侍(下)ラ
侍(下)リ(シ)ル(に)世(々)ニ(シ)テ(始)メ(ノ)事(に)此(鄭)ニ(於)テ
故(淳)子(ト)シ(テ)タ(ル)ニ(遂)ニ(難)ク(シ)テ(引)出(こ)ス(當)難(ニ)
達(レ)来(リ)タ(ル)所(に)稍(こ)營(を)キ(タ)ル(様)子(ニ)テ(自)分(か
今(子)國(モ)大(院)君(に)見(エ)ル(シ)海(に)二(三)歡(喜)キ(地
ハ(カ)レ(モ)何(分)ノ(事)ヲ(陛下(下)ノ(命(に)ヨリ(禁(籠(中
ノ(者(故(日(本(人(ノ(手(ニ)テ(解(放(セ(ラ)レ(不(知(ス(忌

在(京)魚(目)才(公)使(食)

MT

. 1615

442

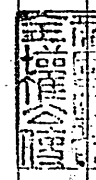
君怒ラ我王ノ生改ラ我王陛下ニ之ヲ改ス我王ノ字
一時に國ヲ改メ改メシキ其外大隈君に一四電
出スリ本官ノ對ニ大君主ニ知リ我公便ヲ引見一被
答サリシモ何ゾ如ハシラ流離シテ自方代ヲ直認
ラ改メルト云フ述ヘ且ツ自方ノ大隈君主ノ命ニ
自今改メテ我王ノ改メスヘキニ其國内改改事
速ニ改メテ我王ノ改メテ我王ノ改メテ我王ノ改メテ
我王ノ改メテ我王ノ改メテ我王ノ改メテ我王ノ改メテ
大隈君主ノ改メテ我王ノ改メテ我王ノ改メテ我王ノ改メテ
ニモ九三九年三月三日迄改メテ我王ノ改メテ我王ノ改メテ
改メ

右歩報者ノ及也

明治七年七月九日

在朝鮮國日本公使館

特命全權公使大島圭介



外務大臣陸奥宗光殿

MT .1615 446

MT .1615 445

甲子

第百七十七号

以才東政敵上美條に其國京城より釜山ニ至ル
電線に我属明治十八年十月中其外國ノ
同ニ訂結セリ然レ後底電線設置條約踐行ニ
由リ其政府ノ義務トシテ其架設相成ヌ其後該
電線架設而トテ破損不道ニ事アリテ架設ノ效
用未ダナク現ニ我属市年五月下旬已未久シク
同塞ミテ同電線ノ便ヲ失キ數日前ニ至リテ漸ク
同ニタリト居民迄前ノ宛驗ニ微ニハ四時再ニ同
塞スルヤ我属斗美軍免工事不充方ニテ輕微
ノ多ク火ニモ堪ヘ能ハス因テ同電線ノ破損ヲ除キ
トト推斷セラヌ其依之目下該地同ニ同電線ノ
架設ヲ架設スルコトに最モ急務トシテ其政府ノ

在朝鮮國日本公使館

義務ニ屬スルコトを認メ至リテ同電線修繕
由リ其政府ノ義務トシテ其架設相成ヌ其後該
電線架設而トテ破損不道ニ事アリテ架設ノ效
用未ダナク現ニ我属市年五月下旬已未久シク
同塞ミテ同電線ノ便ヲ失キ數日前ニ至リテ漸ク
同ニタリト居民迄前ノ宛驗ニ微ニハ四時再ニ同
塞スルヤ我属斗美軍免工事不充方ニテ輕微
ノ多ク火ニモ堪ヘ能ハス因テ同電線ノ破損ヲ除キ
トト推斷セラヌ其依之目下該地同ニ同電線ノ
架設ヲ架設スルコトに最モ急務トシテ其政府ノ
義務ニ屬スルコトを認メ至リテ同電線修繕
由リ其政府ノ義務トシテ其架設相成ヌ其後該
電線架設而トテ破損不道ニ事アリテ架設ノ效
用未ダナク現ニ我属市年五月下旬已未久シク
同塞ミテ同電線ノ便ヲ失キ數日前ニ至リテ漸ク
同ニタリト居民迄前ノ宛驗ニ微ニハ四時再ニ同
塞スルヤ我属斗美軍免工事不充方ニテ輕微
ノ多ク火ニモ堪ヘ能ハス因テ同電線ノ破損ヲ除キ
トト推斷セラヌ其依之目下該地同ニ同電線ノ
架設ヲ架設スルコトに最モ急務トシテ其政府ノ

明治十九年七月

MT

1615

448

MT

1615

447

乙早

正啟者再昨接展

貴照悉為東京電線暫自架設一事有損我政府權利碍難勉副
正擬照復之際疊展

來學堂是前因查該線業因風雨跨月勢暫阻斷現在依日擬通
再須過慮設或有時致損自應由我電局工頭人等隨損隨葺庶
不延誤也乃

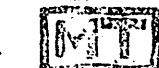
貴公使一再催辦硬要代設殊出本督辦意慮之外易勝驚訝凡係
國內設線自是我政府自行之權

貴公使不應有此越俎之議也為此佈復尚祈
照亮為荷並頌

平安

趙秉禮 頌

在朝鮮國日本公使館



1615

449

丙午

第七十四号

敬啟者、昨接貴府甲午六月初七日

貴督亦覆函、內開京釜電綫暫自架設一事、有損我政府權
利、礙難勉辦、可貴、後一再催辦、硬要代設、殊出本督不意、慮
之外、曷勝驚訝、現係至內設綫、自是我政府自行之權、貴公使不
乃有此越俎之議也、云云、等因、准此、閱悉、本督便查我政府、款為
貴公使設案、全受(案)欺、非所好、祇因此線本係海路、兩面海底
變線、條款、約

貴政府有司担責、而設乃爾、擬造程率、動輒為凡而攪擾、誠
不足以收通線、實効、料

貴督亦亦所同、查於上年間、由本署、寄發電報、共五十二通、
內有二十通、實因南線、阻礙、祇得由北線、寄發者、以本年則較上
年、南線阻礙、愈多、而本函、乃祇或有時、致損、自亦由我電報工

在朝鮮國日本公使館

設人等、隨境、隨事、為不近、誤、言、誤、事、微之、已、往、事、蹟、則、現
設、變、線、之、實、(案)足、信、賴、已、可、概、見、也、(案)在

貴政府、將、設、電、線、從、速、修、築、固、美、或、運、建、開、工、架、設、新、線、俾
無、消息、梗、塞、之、患、是、乃

貴政府、遵照、條、約、所、定、當、令、之、責、也、端、不、能、從、速、定、擬、開、工、則、由
我、政府、督、辦、一、條、以、期、此、此、運、行、毫、無、阻、絕、之、虞、者、亦、好、所、不、獲、已、
孰、謂、好、損、

貴政府、之、權、利、者、乎、惟、既

貴政府、不、願、遵、約、架、設、實、實、電、線、則、我、政府、亦、不、為、架、設、亦、不
無、峻、拒、之、理、也、

貴督、亦、就、前、年、各、節、詳、如、核、議、本、自、以、本、公、使、之、言、為、不、謬、也、本
公、使、茲、特、致、函、第、七、十、四、号、公、文、之、意、再、行、仰、聞、片、都
貴、督、亦、請、照、可、也、此、頃、頌、

特社

趙大人、台、照

大島圭介、我七月初十日

MT

1615

451

MT

1615

450

丁巳

逕啟者昨准貴曆七月十日

貴來文第七十四號均已閱悉本督辦查京金電線曩時
阻塞非緣構造粗率風雨撲損有非人力所可預防現在修
改已完信息靈通嗣後設有因災暫阻之時應由我電局盡
心措辦速就堅實自無阻絕之患毋煩

貴公使用慮過當也至暫架枝線一節按照萬國通例參
以本國情形并無允許別國設線之由本政府未便將此項
權利讓與

貴政府以啟後獎所以本督辦斷難允同

來意已在前檄詳述諒邀

燭及尚望

貴公使平心照亮毋再相強可也并頌

在朝鮮國日本公使館

署安

趙秉穆頓

甲午六月初九日

MT

1615

453

MT

1615

452

戊午

第八十號

敬啟者、此次由我國暫自架設京釜電線一事、曩准貴
曆甲午六月初九日

貴督辦來函、駁覆云々各節、均已閱悉、惟查此事緣由
已經本公使第七十一號第七十四號文函兩件內詳叙、所有
京釜電線本屬

貴政府、遵照約担責而設、祇以構造粗率、動輒為風雨所損、
難期收効、稽之實在情形、顯然可見、因我國據約請設堅
實電線、而

貴政府仍不願遵行、故不得不由我暫自代設而已、縱之現設
京釜電線、既不堅實、則我所請並非無理、且不得謂之侵損
貴國權利者也、應由本日起、分飭電工、自京釜兩地分手

在朝鮮國日本公使館

動工矣、即希

貴督辦照諒可也、肅此泐佈、順頌

台祉、

大島圭介 啟

我曆七月十八日

MT

1615

455

MT

1615

454

三
七

第廿一

以才東致敵上疏陳二我唐去年六月甲午同文
府ヨリ明治十五年八月癸卯至同向ノ行儀加成
リタル端外浦榮竹草五款ニ遵照ニ警備兵
若干派遣加成ニ儀ニ兼テ及内面ニ宜カク
有ニ對スル兵常々其ノ内款内設置候儀兵常
朝鮮以廣國任之一節ニ據リ其政存ニ於テ所設
兵ヲ其成者ニ有之ニ當テ是市館近傍地方ニ於テ
整頓兵其子余弟々相ルヤキ兵常所設並加成
至極ニ交ハル所照旨得置意ニ至致具

明治九年七月十日

新令を授け公使大なる事なり

哲宗在位間高宗訪遺教謨（案下

在朝鮮國日本公使館



1615

456

庚号

第14号

以重東洋之勢、又陳者、本朝鮮國、日本
自主、邦國、こして何、邦國、こして露、
日朝、修好、條約、第一、款、之、明載、し、
然、曆、中、年、七、月、二、日、署、文、書、之、
所、載、者、俄、有、之、然、之、本、年、六、月、初、旬、
清、國、政、府、其、兵、隊、送、え、當、我、政、府、
通、知、し、文、中、我、朝、保、護、局、邦、旧、例、
レ、且、清、國、最、軍、門、カ、牙、山、
地方、之、事、系、し、文、中、竟、有、我、中、朝、愛、恤、
局、不、志、生、視、不、收、或、係、復、舊、局、等、
各、字、

在朝鮮國日本公使館

様、以、テ、タル、明、曉、貴、國、
自主、之、權利、ノ、損害、シ、ル、者、ト、
清、國、政、府、ノ、通、知、ハ、本、年、
又、財、務、シ、テ、本、幣、亦、
以、該、局、ノ、係、ト、本、軍、門、
甲、子、ノ、月、二、日、使、ハ、
ノ、者、之、清、國、總、理、
本、年、七、月、二、日、以、
事、其、本、在、連、日、
政府、カ、本、事、
ヲ、以、テ、本、國、
手、権、利、ノ、侵、害、
朝鮮、自主、ノ、邦、
保、有、其、日、本、
國、平、等、ノ、權、

X

MT

1615

458

MT

1615

457

三十七
第十八號

大朝鮮督辦交涉通商事務趙

為

照覆事照得我曆本月十八日即貴曆七月二十日接准

貴來文內開案照貴國本係自主之邦始無所隸屬是乃

日朝修好條規第一款首行載明併有貴曆本年五月二

十七日貴督辦第十六號來文以及我曆本年七月初二

日本公使第十六號公文更將此約款旨意備切闡

明而貴

政府所見亦必無貳於此也惟查本年六月初旬清國政府

遣發軍隊也先行知照我國

政府文內稱我朝保護屬邦旧例等因且清國軍門

在牙山全州一帶地方遍貼告示竟有我中朝愛恤屬國不

在朝鮮國日本公使館

忍坐視不救或保護藩屬等字樣愈可見清國之蔑視

貴國獨立之本侵損自主之權也其清國政府知照之文已

於本公使第五十九號公文抄附呈閱早邀燭鑒鑒矣而

至聶軍門告示曾由本公使照會清國總理袁 質詢

真偽旋於我曆本年七月初一日接准覆文稱委係真實

等因即希就鈔附甲乙兩號公文知其備詳可也如果貴

政府容此名義失正之清軍久留境內是則非翅貴國自

主獨立之權為所侵損且將日朝條約所載朝鮮自主之邦

保有與日本國平等之權一節視同具文殊屬不成歸統應

由貴

政府亟令清軍退出境外以全守約之責是本公使切望於

貴

政府者也但事關緊急務須迅速施行是為切要併將貴

MT

1615

462

MT

1615

461

政府如何議定之處限於明後日即我曆本月二十日內見覆確音倘或貴

政府延不示覆則本公使自有所決意從事為此備文照會貴督辦請煩查照可也等因准此查我國為自主之邦保有與

貴國平等之權已載朝日條約及我國內治外交向由自主亦為中國之素知各節我曆本年五月二十七日業經照覆在案此次肅軍門告一節本督辦所未及聞知

貴公使既照會袁總理質詢真偽則仍向袁總理卡論可也至清軍久在境內寔因我國請援而來南匪稍平之後已屢請其撤回而未即退亦如

貴兵之尚今住留也方更要唐代辦轉請中國政府從速退兵為此合行照覆

在朝鮮國日本公使館

貴公使請煩查照可也須至照覆者

右

照

會

大日本特命全權公使大島

甲午六月二十日

MT

1615

464

MT

1615

463

壬午

第八十五條

以書報政府上條陳者貴曆本年六月
廿日貴照會第十八號云云云云越
越法係承承查元之清國政府知照中我
朝鮮復屬那旧例等語云云義云付
不之般亦多使云云及及照會云付
貴政府云云云云云云云云云云云
軍門ノ告示云云云云云云云云云
貼附云云云云云云云云云云云
云云云云云云云云云云云云云
貴ノ免レトセラルハ是レ貴云自其自主獨立
ノ權利ヲ墮損レ休云日朝鮮自王之
在朝鮮國田本公使館

邦有與日之國平等之權一語ヲ重視ス者
ニシテ亦公使ノ然口意レ能ハサレ所レ以
又依之此際貴政府ヲシテ條約明文ヲ遵
守セシメカ為ノ満足ナル回答ヲ要求スル我
政府カ當然為ス下キト被確行ハ間有云
云云云云云云云云云云云云云
滿足ナル回答ヲ與クニサレハ其時宜ク條
約權利ヲ保護スルカ為ノ兵カヲ用フコト
云云云云云云云云云云云云云
得云云云云云云云云云云云云
明治廿七年七月廿三日
特命全權公使大島圭介
駐米文部大臣事務趙秉稷閣下

MT 1615 466 MT 1615 465

第五号

第八十四号

以書簡致啟上候陳者從來貴國と清國トノ間ニ成立シタル中國朝鮮商民水陸貿易章程中江通商章程及吉林章程ハ孰モ貴國ヲ以テ清國ノ藩封若クハ屬邦ト為シ清國ノ君主權ヲ以テ之ヲ制定シタルモノト被相認候處之ヲ貴國既往現今自ラ内治外交ヲ主掌セラル、實情ニ照スニ全ク事實ト致相遠候依之我政府ハ是迄該各章程ヲ以テ在ク空文ニ屬スル者ト看過シ敢テ其意ニ介セサリレ處今般清國政府ハ保護屬邦ト称シテ其兵ヲ貴國ニ進メタルニ及ニテ始メテ該各章程ハ空文ニアラン者ト致判断候因テ查スニ該各章程ハ果シテ空文ニアラス事實現行ノ者ニ有之候時ハ全然貴國自主独立ノ權利ヲ侵害シ隨テ日朝修好條規ニ載セル朝鮮國自主之邦保有與日本國平等之權一節ヲ無視シタル者ト致確認候就而ハ貴政府ハ貴國自主ノ權利ヲ保護シ且ツ我國ニ對シ條約遵守ノ義務トシラ至急清國政府ニ對シ該各章程ノ廢棄ヲ宣言セシ其趣併セテ我政府ヘテ御通知相成候様致度此段照會得貴意候敬具

在朝鮮國日本公使館

明治廿七年七月廿日 特命全權公使大島圭介

督办交涉通商事務趙秉稷 閣下

MT 1615 468

MT 1615 467

59

The undersigned has
the honour to circulate the
following note for the information
of his colleagues

The progress of the
~~negotiations~~ negotiations pending between
the governments of Japan and
Korea having necessitated the
entrance to Seoul of a part
of our troops now camping at
Yongseon our troops have entered
about four o'clock this morning
by the South Gate marching alongside

MT

1615

471

of the Royal palace with the
object of camping on the hills
behind the palace, At this moment
the Korean soldiers in guard of
the Royal Palace and those
stationed in the neighboring streets
began to fire upon our soldiers
so much so that they have been
placed under the necessity of
returning fire for self-defence
and at last to enter and guard
the Royal palace, the Korean soldiers
having continued to fire. In
informing ^{his} colleagues of the
preceding facts the undersigned

is happy to be able to give
assurance that Japanese Government
have no aggressive intention
against Korea.

The undersigned avails
himself of this occasion to renew
to his colleagues the assurance
of his consideration.

K. Otori

MT

1615

470

201

MT

1615

469

要紙 34

機密 第一一八號

陸軍

廿七年八月四日接獲 警務局加藤 通商局

機密第一一三八號

事安後大内閣内、樞密内政改革ノ進行
外外交ノ変更

本月二十三日事安後引續キ我兵ハ五宮ヲ守
衛シ宮門ノ出入ヲ監督シ本館ヲ覆附シ
門票ヲ有スモノハ外ハ出入ノ許サス以テ雜人ノ
濫入ヲ拒メ依テ大内閣内閣ノ朝鮮官員中
ニ我兵ノ守衛ヲ撤去セシメテ頼リテ希望ス
得共右ノ表面ノ飾辭ノ過キナル色々シ加之
改革派ノ人々ハ改革ヲ整頓スル間當分守衛
ヲ存セテ望ミス付本官ノ終リモ新政府ノ
但懺威ヲ韓兵ノ逃散シタルモノヲ呼集ノ再ヒ
守衛ヲ充ツル足ンニ近ニ王宮ノ守衛ヲ存
在朝鮮國日本公使館

新政府創立改革實施ノ進行ハ漸クトシテ
お務取リ不申ス大内閣内閣先テ金炳姫
鄭範朝趙秉世金宏集ノ四大臣外務省
趙秉稷使申心熙等數人ヲ招キ又同
君ノ入閣ト前後シテ金嘉鎮安駟壽趙義淵
俞吉濬等ノ日ハ派十人程入閣シタリ維
湖内ノ混雜ト韓官ノ不決對ト爲メ決行
シタル事件ハ僅ニ改革派十數人ノ任命

MT 1615 473

MT 1615 472

折退キ不年久尤モ布日ハ新シ金宏集ヲ奉
 シテ領議政ト爲シ軍國機務處會議ヲ開
 キ議決シタル旨ハ大度君ヲ經テ奏上シ國
 王ノ裁可ヲ得テ直チニ施行ス手續ハ既成
 下キト有リ事爰後新任軍國機務處會
 議總裁ト議負ハ別成甲多ク通リタル
 我請求ハ傷ハ在牙山清兵ノ撤回一事ハ朝鮮
 政府ハ遂ニ我請求ニ應シ一昨午吾布官系
 内ノ時外務省辦ノ名多ク以テ代辦ノ依頼
 得共氏文作不穩當付改正方協議中
 中ハ清韓間ハ既訂ハ水陸通商章程中ハ章
 程吉林貿易章程ノ廢棄ニ我請求ニ應シ日
 當地駐在清公領事(表凱代領)唐公儀ハ通
 告シ日時ハ別紙ニ号シ通リ布官ノ通知
 又日層代領ハ何等通知名爲サ不字然布
 出常帰心ノ途ニテハ不稱不洋細ノ事特
 便ニ上申下及及不不不不不不不不不不
 明治廿七年七月廿七日
 特余全權大使大島圭
 外務大臣陸奥宗光殿
 此旨貴世四韓廷若布ノ通知事ハ新官
 接但及赦免電符ハ表表廿六若布達文
 抄以參考通事通事也

在朝鮮國日本公使館

MT

1615

475

MT

1615

474

別紙甲号

軍國機務處會議總裁領議政爲之

内務督辦朴定陽。戸曹判書閔泳達

内務協辦金宗漢。壯衛使趙義淵

外務協辦金嘉鎮。右捕將安駟壽

内務參議鄭敬源。李源統。朴準陽

副護軍徐相集。外務參議俞吉濬

外務參議金夏英。工曹參議李應翼

鍊武院參理金鶴羽。機密司幫辦權滌鎮

(前主事張博前。司事柳正秀)未確定

并會議員差下。使之課日來會。多商

事務。稟旨奉行。

在朝鮮國日本公使館

MT

1615

476

別紙乙号

第二十號

大朝鮮督辦交涉通商事務趙

照覆事照得我曆六月十八日接到

貴八十四號照會內開以下我照會同文三件略云等因准

此查我國與清國所訂各章程一面亟向清國駐漢代辦

唐宜明行文一律廢罷一面將事由知照

貴公使請煩查照轉達

貴政府可也項至照覆者

在 照 覆

大日本時命全權公使大島

甲午六月二十三日

在朝鮮國日本公使館

MT

1615

477

REEL No. 1-0713

0302

甲午六月二十二日

傳曰三王不同禮五帝不同樂禮樂因時制宜況政治乎顧我邦今在東亞樞要之地每歲不振職由政治之頽墮紊亂不思變通耳夫謀國之道用人為先其四色偏黨之論一切打破不拘門地惟賢惟才是舉凡係內治外務且務從時宜大小臣工各修奮勵之義克相予寡昧以新政治並圖保國安民之策可也

傳曰凡今庶務遇有緊重事件先為就明于

大院君前

傳曰虐民即負國民不聊生何以為國一世喧傳難掩其然左贊成河泳駿專事聚斂歸怨肥已此不可尋常處之遠忠島安置前統制使河植貪厲無所不至流

在朝鮮國日本公使館

毒遍及隣境遠忠島安置前統制使河應植初營而多變更抽稅而招物議經島定配前川城留守金世基殘虐而起民擾幸進而壞廉訪遠忠地定配慶州府尹河致憲屢典而濫分溪壑焉無厭遠地定配此予所以為生靈亦所以保世臣之苦心並令即速舉行

MT

1615

479

MT

1615

478

宣惠廳堂上	魚克中	右捕將	李元會
兵曹判書	金鶴鎮	外務協判	安駟壽
壯衛使	趙義淵	外務參議	金嘉鎮
統禦使	申正熙	江華留守	俞吉濤
總衛使	李鳳儀	全羅監使	金允植
經理使	同人	別軍職	朴齊純
別軍職	鄭雲鵬	都承旨	洪啟童
春川留守	李奎顯	統衛使	金正熙
外務衙門主事	朴命和	外務參議	李鶴圭
內務參議	李源競	外務參議	趙義淵
工曹參議	李應翼	左捕將	
領議政	金宏集		

宣慰官	安駟壽	以上七月廿六日任命並任	閔泳達
漢城判書	朴定陽	戶曹判書	李源競
外務參議	金夏英	外務協判	朴定陽
外務署長	李容植	內務督辦	金鶴羽
電務總辦	金嘉鎮	健武公院總理	朴準陽
機務局幫辦	權深鎮	承旨	金宗漢
前司事	柳正秀	都承旨	徐相集
內務參議	鄭敬源	副護軍	
工曹參議	李應翼		

在朝鮮國日本公使館

MT

1615

481

MT

1615

480

榜

右榜為知悉奉行事。即者
大院位大監教是分付內左右廳捕校
討索市開作弊多端云聞甚可駭令左右
廳嚴飭禁斷事。亦教是置茲以令飭為
去乎。若復有前之弊則當者指姓名
馳報以為別般。從重嚴處之地宜當者

甲午六月二十四

左捕盜大將

大院位教是分付內。今此外國之兵入都。
係是無前之安士民之奔避。客或無在。而
外兵之其意在於勸告更張以圖富強
永固自主之權也。對不行害民之事。雖或有
一二起擾之端。其兵陣紀律嚴明。自可禁斷。
大小民人勿相驚動。各安其業云。

甲午六月二十四

右捕盜大將

各國事例其軍務皆歸親王管轄。而國則
海陸軍務進明于大院君前裁決。
此項廿年為表也。云々云々

MT

1615

484

MT

1615

483